



Quálitas

Compañía de Seguros, S.A. de C.V.

José María Velasco #2627-301

Zona Rio Tijuana, B.C. 22010 México

011 52 (664) 634-1446



GRUPO AUSA

Compañía de Seguros, S.A. de C.V.

Tonalá 136, Col. Roma,

Delegación Cuauhtémoc

Mexico, D.F. C.P. 06700

011 52 (55) 5061-6255



Lewis and Lewis Insurance Agency, Inc.

11900 W. Olympic Boulevard, Suite 475, Los Angeles, CA 90064

Téléphone (800) 966-6830 ou (310) 207-7700 ou Fax (310) 207-7701

E-mail info@mexicanautoinsurance.com

<https://www.mexicanautoinsurance.com>

California Surplus Lines Insurance Broker License #0645420

DEMANDE D'ASSURANCE AUTOMOBILE MEXICAINE POUR LES TOURISTES

Un programme d'assurance exclusif de **Lewis and Lewis**

ANNUEL SIX MOIS 90 JOURS 30 JOURS

Cette couverture d'assurance automobile mexicaine à plusieurs points d'entrée est destinée à tout touriste possédant un permis de conduire valide. Un ressortissant mexicain qui est résident permanent en dehors du Mexique et qui détient une carte verte est également considéré comme un touriste. La couverture est applicable seulement en République du Mexique. Pour les véhicules immatriculés au Mexique ou les véhicules importés de façon permanente, veuillez contacter Lewis and Lewis pour une assurance véhicule immatriculé au Mexique. Les limites de couverture indiquées sur la présente demande sont en dollars américains.

Les politiques de Lewis and Lewis Mexican Tourist Auto Insurance **sont souscrites par Quálitas**

Le plus grand assureur de véhicules au Mexique et incluent en dollars américains :

1. **Responsabilité limitée à 500 000 USD CSL** pour combinaison de dommages corporels et matériels
2. **Des paiements médicaux de 10 000 USD par personne, 50 000 USD par accident** et **Automobiliste non assuré** utilisant les mêmes limites de paiements médicaux
3. **Services juridiques de 100 000 USD** pour un accident automobile : cautionnement, honoraires d'avocats, défense pénale et civile.
4. **Quálitas Un appel 7j/7 24h/24 - Service des réclamations 01 (800) 800-2880**
5. Assistance voyage pour touriste de **GRUPO AUSA** :
Un service d'ambulance aérienne internationale en cas de **maladie ou d'accident mettant en danger le pronostic vital**

Vols à partir du Mexique vers:

- Vancouver, Colombie-Britannique, Canada
- San Diego, Californie, États-Unis
- Houston, Texas, États-Unis

Assistance contre les pannes, les vols et les accidents de véhicules

- ✓ Poursuite du voyage ou retour
- ✓ Billets d'avion 150 USD par personne; 750 USD par événement
- ✓ Remorquage 300 USD par voyage
- ✓ Carburant pour atteindre la station-service la plus proche
- ✓ Batterie d'appoint pour démarrage et recharge de batterie
- ✓ Remplacement de pneu crevé et/ou de livraison d'un pneu crevé pour réparation
- ✓ Paiement d'un serrurier pour réparation et frais de déplacement
- ✓ Voiture de location pendant 2 jours

6. **GRUPO AUSA : Déclaration des sinistres sur simple appel 7j/7 24h/24 : 01 (800) 262-6911**

Compléments couverture complète :

7. Collision, Feu et Désastre naturel. **Franchise fixe de 500 USD***
8. **Quálitas paie le taux horaire en vigueur aux États-Unis ou au Canada si le véhicule est réparé en territoire américain ou canadien.**
9. **Vol total. Franchise fixe de 500 USD***

*camping-cars, les caravanes, les roulottes à sellette 5TH et les camping-cars avec cabine avancée, SUV, camionnettes, la franchise établie s'élève à 1 000USD

Évacuation médicale vers les États-Unis et le Canada

Plan A : Territoire limité

Baja California Norte, Baja California Sur, Sonora, Sinaloa, Chihuahua, Durango, Coahuila, Nuevo Leon, Tamaulipas, San Luis Potosí, Zacatecas, Nayarit, Jalisco, Aguascalientes, Colima, Guanajuato, Querétaro et Michoacán.

Plan B : Tout le Mexique

La totalité de la République du Mexique

Réduction de 10 % pour plusieurs voitures

Réduction de 5 % pour SENTRI

1. VEUILLEZ VÉRIFIER LA DURÉE DE L'ASSURANCE DONT VOUS AVEZ BESOIN : **ANNUEL** _____ **SIX MOIS** _____ **90 JOURS** _____ **30 JOURS** _____

2. DATE D'EFFET _____ 3. HEURE D'ENTRÉE EN VIGUEUR _____ SI ELLE N'EST PAS SPÉCIFIÉE, les polices débutent et se terminent à MIDI

4. DONNÉES PERSONNELLES _____ 5. COURRIEL _____ 6. FAX (_____) _____

Nom _____ Date de naissance (mm/jj/année) _____ Téléphone (_____) _____

Adresse _____ Ville _____ Province _____ Code postal _____

Permis de conduire n° _____ Province _____ Autres conducteurs* _____

Autres conducteurs* Avec votre permission, tout touriste possédant un permis de conduire valide peut conduire le véhicule, qu'il apparaisse ou non sur la police.

7. DONNÉES DU VÉHICULE

Un véhicule automoteur par police. Si vous voulez une *Couverture complète*, veuillez indiquer la valeur de marché actuelle de votre véhicule. Si vous voulez une couverture pour *Responsabilité seule*, veuillez indiquer 0 USD dans le champ de la valeur. **Si vous souscrivez une assurance de permis de conduire, il s'agit d'une police de Responsabilité seule pour un conducteur spécifiquement nommé. Veuillez passer au Plan B.**

Marque _____ Année _____ Modèle _____ Longueur (camping-car) _____

Numéro d'identification du véhicule (VIN) _____ Numéro de plaque d'immatriculation _____ Province _____

Autre compagnie d'assurance auto _____ Privilège _____ Valeur de marché actuelle USD _____

8. EMBARCATION / MOTEUR HORS-BORD / REMORQUE / ACCESSOIRE SPÉCIAL / CARAVANE / VÉHICULE TRACTÉ OU FIXÉ **Tout véhicule automoteur requiert une police.** Selon les lois en vigueur au Mexique, **il est obligatoire de RÉPERTORIER sur la police toutes les unités et accessoires qui seront tractés.** Le cas échéant, veuillez remplir les champs indiqués ci-dessous. Si vous voulez une *Couverture complète*, veuillez indiquer la valeur de marché actuelle de votre ou de vos unité(s) remorquée(s). **Si vous voulez une couverture pour Responsabilité seule**, veuillez indiquer 0 USD dans chaque champ de valeur.

	Marque	Année	Modèle	Longueur	Numéro d'identification	État	Valeur
Embarcations*	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____ USD
Moteur hors-bord	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____ USD
Remorque pour bateaux	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____ USD
Remorque ou autre unité de transport **	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____ USD
Remorque ou autre unité de transport	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____ USD

***Les embarcations reconnues aux termes de cette police ne sont couvertes que si elles sont tractées ou fixées au véhicule tracteur.** Il n'y a pas de couverture pour l'embarcation à flot ou en cours de démarrage, à moins que la couverture d'assurance facultative « *Responsabilité des embarcations* » ne soit approuvée et ajoutée ci-dessous (comme couverture optionnelle telle que décrite en pages 3 et 4).

****Les caravanes doivent être décrites de façon exhaustive et leur valeur de marché actuelle énoncée séparément.**

9. AJOUTEZ LES VALEURS, CHOISISSEZ VOTRE TERRITOIRE ET LA PRIME CORRESPONDANTE

Veuillez ajouter la valeur du véhicule et de l'unité tractée **dans Valeurs totales groupées**, sélectionnez le territoire dans lequel vous conduirez, **sélectionnez la durée** de l'assurance dont vous avez besoin et **encerclez la prime** correspondant à la couverture.

Valeur du véhicule _____ USD + **Valeur totale de l'article remorqué** _____ USD = **Valeur de marché actuelle totale*** _____ USD

La *Valeur de marché actuelle totale assurée ne doit pas dépasser 300 000 USD.

Plan A : Territoire limité Couvre ces États mexicains : Baja California Norte, Baja California Sur, Sonora, Sinaloa, Chihuahua, Durango, Coahuila, Nuevo Leon, Tamaulipas, San Luis Potosí, Zacatecas, Nayarit, Jalisco, Aguascalientes, Colima, Guanajuato, Querétaro and Michoacán

	<u>ANNUEL</u> <u>PRIME</u>	<u>6 MOIS</u> <u>PRIME</u>	<u>90 JOURS</u> <u>PRIME</u>	<u>30 JOURS</u> <u>PRIME</u>
RESPONSABILITÉ SEULE (valeur du véhicule 0 USD)	181,99 USD	151,99 USD	130,65 USD	114,23 USD
COUVERTURE COMPLÈTE Valeur de marché actuelle totale :				
500 USD - 5 000 USD	259,11 USD	214,27 USD	187,16 USD	164,92 USD
5 001 USD - 10 000 USD	302,77 USD	260,30 USD	235,24 USD	205,78 USD
10 001 USD - 15 000 USD	352,86 USD	307,73 USD	272,77 USD	246,65 USD
15 001 USD - 20 000 USD	402,94 USD	352,45 USD	315,92 USD	289,03 USD
20 001 USD - 25 000 USD	470,01 USD	374,67 USD	348,60 USD	313,03 USD
25 001 USD - 30 000 USD	522,73 USD	401,26 USD	360,24 USD	323,51 USD
30 001 USD - 35 000 USD	551,26 USD	414,68 USD	381,40 USD	342,56 USD
Pour chaque tranche de 5 000 USD au-delà de 35 000 USD, ajouter :	35,00 USD	27,00 USD	25,00 USD	24,00 USD

Plan B : L'ensemble du territoire comprend TOUTE la République du Mexique

	ANNUEL	6 MOIS	90 JOURS	30 JOURS
	PRIME	PRIME	PRIME	PRIME
RESPONSABILITÉ SEULE (valeur du véhicule 0 USD)	218,44 USD	178,54 USD	153,10 USD	135,42 USD
RESPONSABILITÉ PERMIS DE CONDUIRE	203,95 USD	174,08 USD	155,33 USD	138,76 USD

COUVERTURE COMPLÈTE Valeur de marché actuelle totale :

	ANNUEL	6 MOIS	90 JOURS	30 JOURS
500 USD - 5 000 USD	297,84 USD	246,98 USD	216,00 USD	189,90 USD
5 001 USD - 10 000 USD	355,99 USD	300,07 USD	265,30 USD	234,14 USD
10 001 USD - 15 000 USD	416,37 USD	354,32 USD	314,61 USD	278,39 USD
15 001 USD - 20 000 USD	474,84 USD	408,78 USD	363,91 USD	323,91 USD
20 001 USD - 25 000 USD	534,25 USD	463,15 USD	413,21 USD	370,67 USD
25 001 USD - 30 000 USD	593,66 USD	514,97 USD	462,53 USD	416,17 USD
30 001 USD - 35 000 USD	653,09 USD	569,35 USD	511,82 USD	464,22 USD
Pour chaque tranche de 5 000 USD au-delà de 35 000 USD, ajouter :	35,00 USD	27,00 USD	25,00 USD	24,00 USD

- Les primes sont indiquées en dollars américains (USD) et incluent les services juridiques, des frais de prime de 40 USD, ainsi qu'une taxe TVA de 16%.
- Les valeurs sont indiquées en dollars américains (USD) et les règlements sont ajustés selon la valeur de marché actuelle au moment de la perte (valeur monétaire réelle).
- Les pertes sont payées en dollars américains (USD).

10. COCHEZ TOUTES LES COUVERTURES D'ASSURANCE OPTIONNELLES DONT VOUS AVEZ BESOIN

- Responsabilité de 750 000 USD** Augmente la responsabilité de l'assuré à 750 000 USD Limite d'indemnité unique combinée.
 Annuel 54 USD ____ 6 mois 46 USD ____ 90 jours 41 USD ____ 30 jours 37 USD ____
- Responsabilité de 1 000 000 USD** Augmente la responsabilité de l'assuré à 1 000 000 USD Limite d'indemnité unique combinée.
 Annuel 120 USD ____ 6 mois 107 USD ____ 90 jours 97 USD ____ 30 jours 87 USD ____
- Un automobiliste non assuré** Augmente la limite assurée des paiements médicaux à 20 000 USD par personne, 100 000 USD par accident.
 Plus Ajout d'une renonciation à l'assurance collision pour la collision sera ramenée à 0 USD. Ajout de 3 500 USD de dommages à la propriété de l'automobiliste non assuré ou sous-assuré
 Limite de paiements médicaux Polices de responsabilité seule & ajoute UMPD 3 500 USD
 Annuel 28 USD ____ 6 mois 24 USD ____ 90 jours 22 USD ____ 30 jours 20 USD ____
- Responsabilité des embarcations** Ajout d'une responsabilité de 300 000 USD CSL pour les EMBARCATIONS ne dépassant pas 3,5 m (28 pi) À FLOT OU EN COURS DE DÉMARRAGE .
 Annuel 138 USD ____ 6 mois 120 USD ____ 90 jours 107 USD ____ 30 jours 97 USD ____
 (Exclut les dommages physiques à l'embarcation)
- VIP** Ajout pour vandalisme et vol partiel Franchise de 250 USD, **Crue soudaine** Franchise de 500 USD, **Bris de verre** Franchise de 100 USD.
Frais d'urgence pour l'hébergement, l'alimentation, le vêtement et le transport jusqu'à concurrence de 500 USD.
 TAUX Prime de COUVERTURE COMPLÈTE @ 10 % = _____ USD
 (La couverture VIP n'est pas disponible pour les polices Responsabilité seule ou Responsabilité permis de conduire)
- Utilisation commerciale** Permet au véhicule assuré d'être utilisé pour affaires. TAUX Prime @ 20 % = _____ USD
 (La couverture ne s'étend pas aux opérations de service de livraison)
- Baja et Sonora seulement** Modification de territoire limité du Plan A pour inclure Baja et Sonora seulement. Plan A
 TAUX Prime @ -15 % = (_____) USD
 (Le territoire couvert change à Baja California Norte, Baja California Sur et à Sonora Mexico seulement)
- Rabais SENTRI** Inscrit au Réseau électronique sécuritaire pour l'inspection rapide des voyageurs
 TAUX Prime @ -5 % = (_____) USD

P
A
S
U
N
E
L
E
T
T
R
E
D
E
C
O
U
V
E
R
T
U
R
E

11. CALCULEZ LE MONTANT TOTAL DE VOTRE PRIME

Ajoutez le montant de la prime au montant des options choisies (le cas échéant) pour déterminer le total de votre prime.

Prime:	USD
+ Option(s):	USD
= Total:	USD

LE VÉHICULE ET LES UNITÉS REMORQUÉES DOIVENT AVOIR DES IMMATRICULATIONS À JOUR

LA PRIME D'ASSURANCE EST TOTALEMENT ACQUISE APRÈS 30 JOURS. Aucun remboursement ne sera dû après les 30 premiers jours de la date de prise d'effet de la police. Si vous devez annuler dans les 30 premiers jours, des frais minimaux d'annulation s'appliquent, équivalant à 10 % du total de la prime plus les frais de police de 40 USD. Les tarifs journaliers de l'industrie de l'assurance sont utilisés pour déterminer les frais d'annulation. Les frais de police de 40 USD sont perçus lorsque la police est signée.

12. ACCEPTATION ET PAIEMENT DE LA PRIME

Je, soussigné, demande la couverture dans le cadre de cette police de parc automobile 0910017137 de Mexican Tourist Auto Insurance souscrite par Quálitas Compania de Seguros, S.A. de C.V. et d'assistance touristique souscrite par GRUPO AUSA. J'accepte les conditions générales de ladite police et accepte de payer la prime dans sa totalité. Je reconnais que, en cas de sinistre, Lewis and Lewis fournira une aide à la déclaration, mais n'a aucune autorité pour régler le sinistre ou effectuer des paiements. J'ai examiné les informations remplies dans la présente demande et atteste de leur exactitude. Toute modification ou correction fera l'objet d'un avenant à la police et sera sujette à des frais de traitement de 40 USD.

Signature autorisée _____ Date _____

American Express, Visa, MasterCard, Discover # _____ - _____ - _____ / _____ Expiration Date _____ / _____

SOUMETTRE UNE DEMANDE POUR UNE DEMANDE D'ASSURANCE AUTOMOBILE MEXICAINE LEWIS AND LEWIS → NUMÉRISATION ET E-MAIL NUMÉRISEZ la demande et envoyez-la par E-MAIL à INFO@MexicanAutoInsurance.com

FAX Télécopiez la demande complète d'assurance à Lewis and Lewis au (310) 207-7701

POSTE Postez la demande complète d'assurance à Lewis and Lewis au 11900 W. Olympic Boulevard, Suite 475, Los Angeles, CA 90064

Nous pouvons généralement émettre votre police le jour même où nous recevons la demande. Si vous avez inclus un numéro de fax ou une adresse électronique de retour sur votre demande, nous vous ferons parvenir votre police par courrier prioritaire USPS ainsi qu'une copie par fax ou par courrier électronique. La police originale est le plus souvent envoyée par courrier postal le jour même de l'émission de la police.

TERMES IMPORTANTS

LE VÉHICULE ET LES UNITÉS REMORQUÉES DOIVENT AVOIR DES IMMATRICULATIONS À JOUR

- **Prise d'effet** : Jour où la police débute. **Expiration** : Jour où la police se termine. Sauf indication contraire, l'heure de début et d'expiration est midi, heure du Pacifique.
- **Autres conducteurs** : Avec votre autorisation, tout touriste possédant un permis de conduire valide peut conduire le véhicule, que cette personne apparaisse ou non dans la police d'assurance. Si vous devez en décider ainsi, vous pouvez préciser le nom de tout touriste possédant un permis de conduire valide en tant que conducteur du véhicule assuré. Un ressortissant mexicain qui est résident permanent en dehors du Mexique et qui détient une carte verte est également considéré comme un touriste.
- **Données du véhicule** : Si vous avez une *Couverture complète*, la valeur de marché actuelle de votre véhicule est énoncée. Si vous avez la couverture *Responsabilité seule*, la valeur du véhicule énoncée est de 0 USD. Il est obligatoire que toutes les unités remorquées, ainsi que les camping-cars, soient énumérés dans la police même si vous souhaitez seulement une couverture de responsabilité.
- **EMBARCATION / MOTEUR HORS-BORD / REMORQUE / ACCESSOIRE SPÉCIAL / CARAVANE / VÉHICULE TRACTÉ OU FIXÉ** : Si vous avez une *Couverture complète*, la valeur de marché actuelle de votre unité remorquée est énoncée. Si vous avez la couverture *Responsabilité seule*, la valeur de l'unité remorquée énoncée est de 0 \$. **Tout véhicule automoteur requiert une police.**
- **COQUES DE CARAVANES et Camping-cars** : Les coques de caravanes sont considérées comme faisant partie du véhicule et leur valeur doit être incluse dans la valeur de marché actuelle du véhicule. Les caravanes et les camping-cars avec cabine avancée doivent être décrits de façon exhaustive et leur valeur de marché actuelle énoncée séparément.
- **Valeur de marché actuelle ou valeur au jour du sinistre** : Cette valeur est égale au montant auquel l'unité assurée pourrait être raisonnablement vendue sur le marché aujourd'hui. Il s'agit du coût de remplacement du bien endommagé ou détruit par un bien nouveau comparable, moins la dépréciation. En cas de perte totale, Quálitas Compania de Seguros S.A. de C.V. s'alignera sur la base de la valeur en espèces au moment du sinistre. Il est impératif qu'une valeur de marché actuelle réaliste de votre véhicule soit déterminée et énoncée dans la police. La surévaluation ou la sous-évaluation du véhicule, de l'embarcation, de la remorque ou de l'unité tractée peuvent donner lieu à des pénalités financières en cas de sinistre. Veuillez consulter le livre bleu de Kelley : <http://www.KBB.com> ou les Guides Nada : <http://www.NADAGUIDES.com>
- **Limite d'indemnité unique combinée (Responsabilité CSL)** : Une limite de responsabilité pour la couverture des dommages aux personnes et des dommages aux biens exprimée en tant que montant unique de protection de la couverture.
- **Plan A (Territoire limité)** : Couvre les États mexicains suivants : Baja California Norte, Baja California Sur, Sonora, Sinaloa, Chihuahua, Durango, Coahuila, Nuevo Leon, Tamaulipas, San Luis Potosí, Zacatecas, Nayarit, Jalisco, Aguascalientes, Colima, Guanajuato, Querétaro et Michoacán.
- **Plan B (Totalité du territoire)** : Couvre la TOTALITÉ de la République du Mexique.

SPÉCIFICATIONS DES RISQUES ET LIMITES

- **Risque 1 – Collision, Capotage et bris de verre** couvre les dommages causés aux unités assurées. Une franchise obligatoire* s'applique.
- **Risques 2 – Vol total, incendie, foudre avec ou sans explosion, grèves et émeutes, soulèvements populaires et méfaits qui en résultent, Catastrophes naturelles liées à des cyclones, ouragans, grêle, tremblements de terre, éruptions volcaniques, avalanches, inondations, glissements de terrain ou de roches, chute ou effondrement de constructions, de bâtiments, de structures, d'arbres ou de branches** couvre les dommages causés aux unités assurées. Une franchise obligatoire* s'applique. **Il n'y a pas de couverture contre les vols partiels ou les actes de vandalisme à moins que l'avenant « VIP » d'assurance optionnelle (vandalisme, vol partiel, crue soudaine et dépenses inattendues) ne soit ajouté à la police.**
- **Risque 3 – Responsabilité pour dommages matériels** et **Risque 4 – Responsabilité civile** couvre les dommages corporels causés à des parties autres que l'assuré et les dommages causés aux biens d'autres personnes résultant de l'utilisation du véhicule assuré. Limite d'indemnité unique combinée de **responsabilité de 500 000 USD**. Le *Risque 3 et le Risque 4 excluent et ne s'appliquent pas aux occupants du véhicule assuré.*
- **Risque 5 – Limites de couverture pour les Paiements médicaux de 10 000 USD par personne, 50 000 USD par accident** pour les dépenses encourues par les occupants du véhicule assuré du fait de blessures physiques subies à bord dudit véhicule et causées par un incendie, une collision, et/ou un capotage. La compagnie d'assurance mexicaine paiera les frais funéraires jusqu'à un maximum de 25 % de la limite par personne. La couverture des paiements médicaux inclut les dépenses raisonnables pour le transport vers l'hôpital ou l'établissement de soins le plus proche pouvant traiter les personnes blessées.
- **Quálitas Assistance juridique à hauteur de 100 000 USD pour cautionnement et défense pénale et civile** résultant de l'implication du véhicule assuré dans un accident.
- **GRUPO AUSA Assistance touristique Ambulance aérienne internationale** en cas de **maladie ou accident mettant en danger le pronostic vital** plus **Couverture lors de panne de véhicule**

*FRANCHISES

- Il y a une franchise obligatoire de 500 USD* pour chaque collision, capotage et bris de verre appliquée à chaque unité respective assurée et endommagée.
- Il y a une franchise obligatoire de 500 USD* pour chaque perte totale due au vol et appliquée à chaque unité respective qui est volée.
- Il y a une franchise obligatoire de 500 USD* pour chaque incendie, foudre avec ou sans explosion, grèves et émeutes, soulèvements populaires et méfaits qui en résultent, catastrophes naturelles reliées à des cyclones, ouragans, grêle, tremblements de terre, éruptions volcaniques, avalanches, inondations, glissements de terrain ou de roches, chute ou effondrement de constructions, de bâtiments, de structures, d'arbres ou de branches qui tombent appliquée à chaque unité respective assurée et endommagée.

**Pour les camping-cars, les caravanes, les roulottes à sellette (5 roues) et les camping-cars avec cabine avancée, SUV, camionnettes la franchise obligatoire est de 1 000 USD*

TAUX HORAIRE Quálitas paie le taux horaire en vigueur aux États-Unis ou au Canada si le véhicule est réparé respectivement en territoire américain ou canadien. L'Assuré choisit 2 ateliers de réparation et emmène le véhicule ou les unités tractées endommagés aux ateliers de réparations (non par photo). Les 2 devis sont envoyés à Quálitas pour un règlement du sinistre en espèces. La TVA mexicaine est la seule taxe sur les ventes que Quálitas peut payer et seulement pour les réparations faites au Mexique par le réseau d'ateliers de réparations qui collaborent avec Quálitas, car ces ateliers émettent une facture fiscale qui répond à toutes les exigences des autorités fiscales mexicaines.

IMPORTANT **Immédiatement après un accident, l'assuré doit entrer en contact avec l'assistance téléphonique de Quálitas et celle de AUSA.** Ne concluez pas d'ententes ou d'arrangements avec l'autre partie avant que l'expert de Quálitas ou de GRUPO AUSA ne soit entré en contact avec vous. À PARTIR D'UN TÉLÉPHONE FIXE OU CELLULAIRE MEXICAINE, **VEUILLEZ APPELER L'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE DE Quálitas** disponible 24 heures par jour, 7 jours par semaine, en composant le : **01 (800) 800-2880 ou 01 (800) 288-6700 ou 01 (800) 004-9600**. À PARTIR DE VOTRE CELLULAIRE UTILISANT UN SERVICE INTERNATIONAL, APPELEZ L'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE DE **QUALITAS** EN COMPOSANT LE **(55) 5258-2880**. À PARTIR D'UN TÉLÉPHONE FIXE MEXICAINE, **VEUILLEZ APPELER L'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE DE AUSA** disponible 24 heures par jour, 7 jours par semaine, en composant le : **01 (800) 262-6911**. À PARTIR DE VOTRE CELLULAIRE UTILISANT UN SERVICE INTERNATIONAL, APPELEZ L'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE DE **AUSA** EN COMPOSANT LE **(55) 5061-6255**. Les primes requises doivent être payées le jour même ou avant la date d'entrée en vigueur de la police.

- La couverture des embarcations aux termes de ce certificat est limitée aux dommages matériels survenus pendant que l'embarcation, la remorque est tracté(e) ou fixé(e) au véhicule tracteur, pourvu qu'une couverture complète ait été acquise sur ces véhicules et que la prime requise ait été payée.
- La couverture s'applique seulement au véhicule/embarcation/moteur hors-bord/ remorque/accessoire spécial/caravane/véhicule tracté ou fixé et **non au contenu ni aux effets personnels pouvant se trouver à l'intérieur.**
- Une moto, une moto tout terrain ou un véhicule tout terrain est assurable. Cependant, la couverture d'assurance exclut les paiements médicaux. **Le véhicule assuré doit être habilité pour circuler dans les rues.**
- **Le Service juridique** est souscrit par Quálitas Compania de Seguros S.A. de C.V. et **fourni exclusivement par des représentants de Quálitas** pour couvrir les exigences légales au Mexique. **L'Assistance voyage touristique** est souscrit par GRUPO AUSA et **fournie exclusivement par GRUPO AUSA et ses fournisseurs.** Ce qui précède ne correspond qu'à une brève description de la couverture en place. La couverture s'applique seulement lorsque le véhicule et les unités tractées se trouvent sur des routes normales au Mexique. Reportez-vous au contrat d'assurance automobile, aux couvertures optionnelles, à la spécification des risques et aux conditions générales, ainsi qu'à tout avenant, pour une explication complète de la couverture de la police d'assurance. Le texte de cette police en anglais et toute la documentation de soutien sont des traductions de courtoisie.